

## Revision and Preparation for the June 2011 DPSI Oral Examination.

<b>Title</b>	<p><b><u>Please note this course is a revision course only.</u></b></p> <p><b>Revision and Preparation Course for the June 2011 DPSI oral examination (Legal option only).</b></p> <p><b>Important note:</b> the Chartered Institute of Linguists publish the topics of the DPSI exam 2 to 3 weeks before the exam date. The entire course is based on the 6 exam legal topics, which are prepared in detail.</p>
<b>Dates</b>	<p><b>Week 1:</b> 31 May - 3 June 2011  <b>Week 2:</b> 7 - 10 June 2011</p>
<b>Place</b>	City Campus, 84 Moorgate EC2M 6SQ
<b>Number of spaces available</b>	18 maximum
<b>Languages</b>	We need a minimum of 3 students to open a language pathway
<b>Time</b>	10am- 1pm
<b>Price</b>	<p>£610            Early booking fee: £560 when paid by 4 April 2011            OR concession fee for London Metropolitan University DPSI students: £305</p>
<b>Who is it for?</b>	<p>Ideal for students who:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- are taking the DPSI exam, legal option 2011</li> <li>- wish to prepare the topics of the interpreting tasks (role plays and sight translations) for the DPSI 2011</li> <li>- wish to understand the legal procedures and background for each area set by the exam topics</li> <li>- wish to revise and practice interpreting techniques for consecutive, simultaneous interpreting and sight translation</li> <li>- would like to understand and get familiar with the exam settings</li> <li>- wish to improve their confidence when interpreting</li> </ul>
<b>Entry criteria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- BA level in English and other language.</li> <li>- Students enrolled for the DPSI 2011</li> <li>- Clear pronunciation and elocution</li> <li>- Good analytical skills</li> <li>- Fast thinking</li> </ul> <p>Students will only be admitted following an interview with lecturer (on site or on the phone for non London based students)</p>
<b>Course Objectives</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Practice interpreting (consecutive /chuchotage mode) and sight translation tasks for the DPSI legal option, using documents related to the exam topic for 2011</li> <li>- Practice skills and tool used during interpreting tasks (note taking etc...)</li> <li>- Research for the exam topic officially announced by CIOL (terminology and background information)</li> <li>- Understand own performance thanks to detailed feedback and guidance from lecturers/translators</li> <li>- Identify key areas for progression</li> </ul>
<b>Course Structure</b>	<p>Interactive approach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• short lectures on the legal procedure applying to the exam topics</li> <li>• practical targeted progressive exercises on essential skills for interpreting</li> <li>• guidance on study skills applied to interpreting</li> <li>• practice with role plays based on the exam topics</li> <li>• detailed feedback, guidance and support from language specific lecturers who are all practising interpreters</li> <li>• homework is set at the end of each day</li> </ul>
<b>Teaching language</b>	English for the first part of the course and language specific for the second part
<b>Contact</b>	<a href="mailto:interpreting-translation@londonmet.ac.uk">interpreting-translation@londonmet.ac.uk</a>
<b>How to enrol</b>	<p>Fill in the Enrolment Form provided under the course heading at:  <a href="http://www.londonmet.ac.uk/depts/hal/shortcourses">www.londonmet.ac.uk/depts/hal/shortcourses</a>            and make payment as instructed.</p>

